

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

**SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL
MOBILITÉ ET TRANSPORTS**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MOBILITEIT EN VERVOER**

Navigation

Scheepvaart

Avant-projet de loi relatif à la navigation de plaisirance

Voorontwerp van wet betreffende de pleziervaart

PHILIPPE, Roi des Belges,

FILIP, Koning der Belgen,

À tous, présents et à venir, Salut.

**Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.**

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, du Ministre de la Mobilité et du Secrétaire d'État à la Mer du Nord

Op de voordracht van de Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid, van de Minister van Mobiliteit en van de Staatssecretaris voor Noordzee

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, le Ministre de la Mobilité et le Secrétaire d'État à la Mer du Nord sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

De Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid, de Minister van Mobiliteit en de Staatssecretaris voor Noordzee zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

CHAPITRE 1 : DISPOSITION GENERALE

HOOFDSTUK 1 - ALGEMENE BEPALINGEN

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, l'on entend par :

Art. 2. Voor de toepassing van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder:

1° « navire » : tout engin, animé ou non par une force motrice propre, avec ou sans déplacement, qui flotte ou a flotté et qui est utilisé ou apte à être utilisé comme moyen de circulation sur l'eau, en ce compris les aéroglisseurs mais à l'exclusion des engins fixes, des hydravions et des véhicules amphibiés ;

1° “schip”: elk tuig, met of zonder eigen beweegkracht, met of zonder waterverplaatsing, dat drijft of heeft gedreven en dat wordt gebruikt of geschikt is om te worden gebruikt als middel van verkeer te water, met inbegrip van luchtkussenvaartuigen doch met uitsluiting van vaste tuigen, watervliegtuigen en amfibievaartuigen;

2° « navire de plaisirance » : tout navire qui, utilisé ou non à des fins professionnelles, fait ou est destiné à

2° “pleziervaartuig”: elk schip dat, al dan niet voor bedrijfs- of beroepsmatige doeleinden, aan

faire en mer de la navigation de plaisance, à l'exclusion des navires utilisés pour le transport de plus de douze passagers ;

3° « navire de plaisance utilisé à des fins professionnelles » : tout navire de plaisance qui est utilisé lors de l'exercice d'une activité économique, avec ou sans but lucratif, par une entreprise ou une personne physique, indépendamment du lieu où cette activité est exercée, ainsi que tout bateau de plaisance qui est enregistré par une entreprise de location ;

4° « eaux belges » : la mer territoriale et les eaux intérieures navigables ;

5° « ZEE » : la zone économique exclusive de la Belgique ;

6° « ministre » : le ministre qui a la navigation de plaisance dans ses attributions ;

7° « Contrôle de la navigation » : la partie de l'autorité fédérale chargée en particulier des tâches d'exécution et d'application fixées dans le présent code, et désignée en à cette fin par le Roi ;

8° « entreprise de location » : une personne physique ou morale ayant inclus la location ou le leasing de bateaux de plaisance dans ses statuts ;

9° « véhicule nautique à moteur » : un navire de plaisance dont la coque a une longueur de moins de 4 mètres, équipé d'un moteur de propulsion qui entraîne une turbine constituant sa principale source de propulsion et conçu pour être manœuvré par un personne assise, debout ou agenouillé sur la coque.

Art. 3. § 1^{er}. La présente loi s'applique :

1° à tout navires de plaisance, quel que soit son pays d'enregistrement, à partir de 2,5 mètres qui est utilisé sur les eaux belges ;

2° aux navires de plaisance enregistrés conformément à l'article 5 ;

3° aux véhicules nautiques à moteur qui sont utilisés sur les eaux belges.

§ 2. Sauf disposition contraire, la présente loi ne s'applique pas :

1° aux navires qui sont utilisés ou destinés au transport

pleziervaart doet of ervoor bestemd is, met uitsluiting van de schepen gebruikt voor het vervoer van meer dan twaalf passagiers;

3° “pleziervaartuig voor bedrijfs- of beroepsmatig gebruik”: elk pleziervaartuig dat wordt gebruikt bij de uitoefening van een economische activiteit, met of zonder winstoogmerk, door een onderneming of een natuurlijk persoon, ongeacht de plaats waar deze activiteit wordt uitgeoefend, evenals elk pleziervaartuig dat wordt geregistreerd door verhuurbedrijf;

4° “Belgische wateren”: de territoriale zee en de bevaarbare binnenwateren;

5° “EEZ”: de Belgisch Exclusief Economische Zone;

6° “minister”: de minister die de pleziervaart in zijn bevoegdheden heeft;

7° “scheepvaartcontrole”: het onderdeel van de federale overheid dat in het bijzonder belast is met de handhaving van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten, en dat daartoe door de Koning wordt aangeduid;

8° “verhuurbedrijf”: een natuurlijk of rechtspersoon die in zijn statuten het verhuur of leasing van pleziervaartuigen heeft opgenomen;

9° “waterscooter”: een pleziervaartuig met een romplengte van minder dan 4 meter dat een voortstuwingsmotor met een waterstraalpomp als primaire voortstuwingbron gebruikt en ontworpen is om door een op en niet in de romp zittende, staande of knielende persoon te worden bediend.

Art. 3. § 1. Deze wet is van toepassing op :

1° alle pleziervaartuigen, ongeacht het land van registratie, vanaf 2,5 meter die gebruikt worden op de Belgische wateren;

2° pleziervaartuigen die geregistreerd zijn overeenkomstig artikel 5;

3° waterscooters die gebruikt worden op de Belgische wateren.

§ 2. Deze wet is niet van toepassing, tenzij anders bepaald, op:

1° vaartuigen die gebruikt worden of bestemd zijn

de plus de 12 passagers ;

2° aux engins utilisés pour les sports de vague, tels que les kites, les planches à voile et les planches de surf, à l'exception des véhicules nautiques à moteur ;

3° aux engins destinés aux amusements de plage tels que les bateaux gonflables non adaptés pour recevoir un moteur et les matelas pneumatiques ;

4° aux canoës et kayaks, gondoles et pédalos.

5° des navires au service des autorités.

S'il y a des imprécisions sur certains types de bateaux quant au champ d'application, le ministre peut, après avis du secteur, décider si la présente loi s'applique à ces bateaux. Le Roi détermine la manière dont la concertation sectorielle est organisée ainsi que la manière dont ces décisions sont rendues publiques.

§ 3. Le roi peut régler, par dérogations des paragraphes 1^{er} et 2, la navigation de plaisance avec des navires de plaisance de moins de 2,5 mètres, les sports de vague visé au paragraphe 2, 2° et la navigation de plaisance visée au paragraphe 2 , 4°.

Chapitre 2 – Enregistrement des bateaux de plaisance

Art. 4. Tout navire de plaisance susceptible d'être utilisé et se trouvant dans les eaux belges doit être enregistré et être muni d'un des documents suivants :

1° une lettre d'enregistrement délivrée conformément à l'article 6 ;

2° une preuve d'enregistrement délivrée par l'autorité d'un autre pays.

Art. 5. § 1^{er}. Les navires de plaisance suivants peuvent être enregistrés en Belgique :

1° les navires de plaisance à partir de 2,5 mètres dont le propriétaire a un lien avec la Belgique. Il y a un lien avec la Belgique si l'une des trois conditions suivantes est remplie :

a. le navire de plaisance appartient à plus de 50 % à des belges ou à des personnes physiques résidant en

voor het vervoer van meer dan 12 passagiers;

2° tuigen gebruikt voor brandingsporten, zoals kites, windsurftuigen en surfplanken, met uitzondering van waterscooters;

3° tuigen voor strandvermaak zoals opblaasbare rubberbootjes die niet geschikt zijn voor een motor en luchtmatten;

4° kano's en kajaks, gondels en waterfietsen;

5° overheidsvaartuigen

Indien over bepaalde types van schepen onduidelijkheden zijn over het toepassingsgebied, kan de minister, na advies van de sector bepalen of deze wet van toepassing is op deze vaartuigen. De koning bepaalt de wijze waarop het overleg met de sector wordt georganiseerd en de wijze waarop deze beslissingen bekend gemaakt worden.

§ 3. De koning kan, in afwijking van de bepalingen in paragrafen 1 en 2, de pleziervaart met pleziervaartuigen kleiner dan 2,5 meter, de brandingsporten bedoeld in paragraaf 2, 2° en de pleziervaart bedoeld in paragraaf 2, 4°, regelen.

Hoofdstuk 2 – Registratie van de pleziervaartuigen

Art. 4. Elk pleziervaartuig dat kan gebruikt worden en zich in de Belgische wateren bevindt moet geregistreerd zijn en beschikken over een van de volgende documenten:

1° een registratiebrief afgegeven overeenkomstig artikel 6;

2° een bewijs van registratie afgegeven door de overheid van een ander land.

Art. 5. § 1. De volgende pleziervaartuigen kunnen in België worden geregistreerd:

1° pleziervaartuigen vanaf 2,5 meter waarvan de eigenaar een band met België heeft. Een band met België is er wanneer de eigendom van een pleziervaartuig :

a. voor meer dan 50% in eigendom is van Belgen of van in België wonende natuurlijke personen; of

Belgique ; ou

b. le navire de plaisance appartient à 50 % à une personne morale inscrite dans la Banque-Carrefour des Entreprises ; ou

c. la propriété du navire de plaisance est une combinaison des conditions sous a et b, si une personne physique et une personne morale en sont copropriétaires

2° les navires de plaisance qui sont mis sur la marché conformément à la directive 2013/53/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 novembre 2013 relative aux bateaux de plaisance et aux véhicules nautiques à moteur et abrogeant la directive 94/25/CE.

§ 2. Le choix du nom et du port d'attache belge d'un navire de plaisance dans la demande d'enregistrement doit être approuvé par l'autorité visée à l'article 7, 6°. Le port d'attache doit être le nom officiel d'une ville ou commune belge.

§ 3. L'auteur d'une demande d'enregistrement est tenu de payer une redevance pour l'examen et la délivrance ou le refus de la lettre d'enregistrement visée à l'article 6.

§ 4. L'enregistrement reste valable jusqu'à ce que :

1° la propriété du bateau de plaisance soit transférée intégralement ou partiellement à titre gratuit ou onéreux ;

2° l'autorité visée à l'article 7, 6° radie d'office l'enregistrement.

Art. 6. § 1^{er}. Une lettre d'enregistrement est délivrée pour les bateaux de plaisance qui sont enregistrés conformément à l'article 5 et qui satisfont aux conditions fixées à l'article 7, 4°.

§ 2. La lettre d'enregistrement est valable 5 ans. La validité de la lettre d'enregistrement prend toutefois fin si :

1° le navire de plaisance ne répond pas aux conditions visées à l'article 7, 4° ;

2° la propriété du navire de plaisance a été transférée intégralement ou partiellement à titre gratuit ou onéreux ;

3° le nom ou le port d'attache du navire de plaisance sont modifiés ;

b. voor 50 % eigendom is van een rechtspersoon ingeschreven in de Kruispuntbank voor Ondernemingen; of

c. een combinatie van de voorwaarden onder a en b, indien het vaartuig in mede-eigendom wordt gedeeld door een natuurlijk persoon en een rechtspersoon.

2° pleziervaartuigen die in België in de handel worden gebracht overeenkomstig richtlijn 2013/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 betreffende pleziervaartuigen en waterscooters en tot intrekking van Richtlijn 94/25/EG.

§ 2. De keuze van de naam en van de Belgische thuishaven van een pleziervaartuig in de registratieaanvraag moet worden goedgekeurd door de overheid bedoeld in artikel 7, 6°. De thuishaven moet de officiële naam van een Belgische stad of gemeente zijn.

§ 3. Bij het aanvraag tot registratie is een retributie verschuldigd door de aanvrager voor het onderzoek en de afgifte of weigering van de registratiebrief bedoeld in artikel 6.

§ 4. De registratie blijft geldig tot het ogenblik dat:

1° de eigendom van het pleziervaartuig volledig of gedeeltelijk wordt overgedragen om niet of onder bezwarende titel;

2° de overheid bedoeld in artikel 7, 6° de registratie ambtshalve schrappt.

Art. 6. § 1. De pleziervaartuigen die geregistreerd worden overeenkomstig artikel 5 en voldoen aan de voorwaarden vastgesteld overeenkomstig artikel 7, 4° krijgen een registratiebrief.

§ 2. De registratiebrief is 5 jaar geldig. De registratiebrief vervalt evenwel indien:

1° het pleziervaartuig niet voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 7, 4°;

2° de eigendom van het pleziervaartuig volledig of gedeeltelijk werd overgedragen om niet of onder bezwarende titel;

3° de naam of thuishaven van het pleziervaartuig wijzigen;

4° le navire de plaisance subit une transformation importante ;

5° un nouveau moteur est installé.

§ 3. Une nouvelle lettre d'enregistrement est délivrée à titre gratuit à l'expiration de l'ancienne si :

1° le navire de plaisance répond encore aux conditions visées à l'article 7, 4° ; et

2° la propriété du navire de plaisance n'a pas été transférée intégralement ou partiellement à titre gratuit ou onéreux ; et

3° le nom et le port d'attache du navire de plaisance n'ont pas été modifiés ; et

4° le navire de plaisance n'a pas subi de transformation importante ; et

5° un nouveau moteur n'est pas installé.

Si les conditions visées à l'alinéa 1er ne sont plus remplies, le propriétaire est tenu de payer une redevance pour l'examen et la délivrance ou le refus de la nouvelle lettre d'enregistrement.

Art. 7. Le Roi détermine :

1° la forme de la lettre d'enregistrement visée à l'article 6, § 1er et les mentions qui doivent y figurer ;

2° le montant de la redevance visée à l'article 5, § 3 et l'article 6, § 3, alinéa 2, ainsi que ses modalités d'application et de perception ;

3° les informations à communiquer sur la demande d'enregistrement et les modalités de demande de l'enregistrement ;

4° les conditions auxquelles les bateaux de plaisance doivent répondre pour être enregistrés ;

5° le statut administratif des bateaux de plaisance enregistrés ;

6° l'autorité qui est compétente pour l'examen, le refus ou la délivrance d'un certificat d'enregistrement ;

7° les dispositions particulières pour l'enregistrement des navires de plaisance pour les commerçants ;

8° les mentions à apposer sur le navire de plaisance ;

9° les conditions auxquelles l'enregistrement peut être

4° het pleziervaartuig een ingrijpende verbouwing ondergaat;

5° een nieuwe motor wordt geïnstalleerd.

§ 3. Er wordt kosteloos een nieuwe registratiebrief na het verstrijken afgegeven indien:

1° het pleziervaartuig nog voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 7, 4°; en

2° de eigendom van het pleziervaartuig niet volledig of gedeeltelijk werd overgedragen om niet of onder bezwarende titel; en

3° de naam en thuishaven van het pleziervaartuig niet werd gewijzigd; en

4° het pleziervaartuig geen ingrijpende verbouwing heeft ondergaan; en

5° geen nieuwe motor werd geïnstalleerd.

Indien de voorwaarden in het eerste lid niet meer werden vervuld, is de eigenaar een retributie verschuldigd voor het onderzoek en de afgifte of weigering van de nieuwe registratiebrief.

Art. 7. De Koning bepaalt:

1° de vorm van en de vermeldingen op de registratiebrief bedoeld in artikel 6, § 1;

2° het bedrag van de retributie bedoeld in artikel 5, § 3 en artikel 6, § 3, tweede lid, en de nadere regels voor de toepassing en de inning ervan;

3° de gegevens die op de aanvraag tot registratie moeten worden meegeleid en de wijze waarop de registratie moet worden aangevraagd;

4° de voorwaarden waaraan de pleziervaartuigen moeten voldoen om te worden geregistreerd;

5° het administratief statuut van de geregistreerde pleziervaartuigen;

6° de overheid welke bevoegd is voor het onderzoek, de weigering of de afgifte van een certificaat van registratie;

7° de bijzondere bepalingen voor de registratie van pleziervaartuigen voor handelaars;

8° de vermeldingen dewelke op het pleziervaartuig moeten worden aangebracht;

9° de voorwaarden waaronder de registratie

radié d'office.

Chapitre 3 – Sécurité

Art. 8. § 1. Aucun bateau de plaisance ne peut être utilisé dans les eaux belges et la ZEE sans être en état de sécurité, ou la sécurité des tiers peut mis en danger.

Aucun bateau de plaisance enregistré conformément à l'article 5, § 1^{er}, ne peut être utilisé dans des eaux étrangères sans être en état de sécurité, ou la sécurité des tiers peut mis en danger..

§ 2. Aucun bateau de plaisance utilisé à des fins professionnelles ne peut être employé dans les eaux belges sans être muni d'un certificat de navigabilité ou d'un certificat étranger équivalent. Le certificat de navigabilité atteste, jusqu'à preuve du contraire, que le bateau de plaisance répond dans toutes ses parties aux prescriptions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Aucun bateau de plaisance utilisé à des fins professionnelles et enregistré conformément à l'article 5, § 1er, ne peut être utilisé dans des eaux étrangères sans être muni d'un certificat de navigabilité.

Le certificat de navigabilité est délivré par le contrôle de la navigation. L'auteur d'une demande d'obtention d'un certificat de navigabilité est tenu de payer une redevance pour l'examen et la délivrance ou le refus du certificat de navigabilité.

Le certificat de navigabilité est valable 5 ans.

§ 3. Lors de la demande d'obtention d'un certificat de navigabilité, le contrôle de la navigation peut, à la requête du demandeur, délivrer un certificat provisoire de navigabilité sans effectuer d'examen si le bateau de plaisance se trouve dans les eaux belges. Un bateau de plaisance muni d'un certificat provisoire de navigabilité doit répondre en toutes circonstances aux conditions fixées et à l'équipement prescrit par la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

Aucune redevance n'est due pour la demande et la délivrance d'un certificat provisoire de navigabilité.

§ 4. Le Roi peut habiliter une organisation à exercer les tâches visées dans le présent chapitre et détermine à

ambtshalve kan worden geschrapt.

Hoofdstuk 3 – Veiligheid

Art. 8. § 1. Geen enkel pleziervaartuig mag worden gebruikt in de Belgische wateren en de EEZ zonder in staat van veiligheid te zijn, of wanneer de veiligheid van anderen in gevaar kan worden gebracht.

Geen pleziervaartuig geregistreerd overeenkomstig artikel 5, § 1, mag in vreemde wateren worden gebruikt zonder in staat van veiligheid te zijn, of wanneer de veiligheid van anderen in gevaar kan worden gebracht.

§ 2. Geen enkel pleziervaartuig voor bedrijfs- of beroepsmatig gebruik kan in Belgische wateren worden gebruikt zonder te beschikken over een certificaat van deugdelijkheid of een gelijkwaardig buitenlands certificaat. Het certificaat stelt vast, tot het tegenbewijs is geleverd, dat het pleziervaartuig in al zijn delen beantwoordt aan de voorschriften van deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten.

Geen enkel pleziervaartuig voor bedrijfs- of beroepsmatig gebruik en geregistreerd overeenkomstig artikel 5, § 1, kan in vreemde wateren worden gebruikt zonder te beschikken over een certificaat van deugdelijkheid.

Het certificaat van deugdelijkheid wordt afgegeven door de scheepvaartcontrole. Bij het aanvraag tot het bekomen van een certificaat van deugdelijkheid is een retributie verschuldigd door de aanvrager voor het onderzoek en de afgifte of weigering van het certificaat van deugdelijkheid.

Het certificaat van deugdelijkheid is 5 jaar geldig.

§ 3. De scheepvaartcontrole kan bij de aanvraag tot het bekomen van een certificaat van deugdelijkheid op verzoek van de aanvrager een voorlopig certificaat van deugdelijkheid zonder verder onderzoek afgeven indien het pleziervaartuig zich in Belgische wateren bevindt. Een pleziervaartuig met een voorlopig certificaat van deugdelijkheid moet te allen tijde voldoen aan de voorwaarden en uitrusting opgelegd door deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten.

Voor de aanvraag en afgifte van een voorlopig certificaat van deugdelijkheid is geen retributie verschuldigd.

§ 4. De Koning kan een organisatie machtigen om de taken in dit hoofdstuk uit te voeren en bepaalt onder

quelles conditions elle peut le faire.

§ 5. Le contrôle de la navigation est compétent pour évaluer l'équivalence du certificat étranger visé au § 2, alinéa 1^{er}.

Art. 9. Un navire de plaisance qui n'est pas en état de sécurité ou qui se trouve dans les eaux belges sans avoir à bord l'un des documents visés à l'article 4 peut se voir interdire de départ par le contrôle de la navigation.

Un recours contre l'interdiction de départ peut être introduit au moyen d'une requête adressée au Commissaire de l'État auprès du Conseil d'Enquête maritime et contenant les moyens invoqués. Le recours sera examiné conformément aux dispositions de la loi du 30 juillet 1926 instituant un conseil d'enquête maritime.

Le contrôle de la navigation notifie l'interdiction de départ à la police de la navigation.

Art. 10. Le Roi détermine :

1° les conditions auxquelles un bateau de plaisance doit répondre pour être en état de sécurité ;

2° les conditions complémentaires auxquelles un bateau de plaisance utilisé à des fins professionnelles doit répondre ;

3° la division en zones des eaux belges, de la ZEE et des eaux étrangères pour l'application du présent chapitre ;

4° l'équipement requis à bord des navires de plaisance par zone et par catégorie de navire de plaisance ;

5° l'équipement complémentaire requis à bord des navires de plaisance par zone et par catégorie de navire de plaisance ;

6° le montant de la redevance visée à l'article 8, § 2, alinéa 2, et ses modalités d'application et de perception ;

7° les conditions de délivrance du certificat de navigabilité et d'un certificat provisoire de navigabilité ;

8° la forme et le contenu du certificat de navigabilité et d'un certificat provisoire de navigabilité.

welke voorwaarden dit zal geschieden.

§ 5. De scheepvaartcontrole is bevoegd om de gelijkwaardigheid van het buitenlands certificaat bedoeld in § 2, eerste lid, te beoordelen.

Art. 9. Een pleziervaartuig dat niet in staat van veiligheid is of zich in Belgische wateren bevindt zonder een document aan boord bedoeld in artikel 4, kan door de scheepvaartcontrole een verbod tot afvaart opgelegd krijgen.

Beroep tegen het verbod tot afvaart kan worden ingediend door middel van een verzoekschrift gericht aan de Rijkscommissaris bij de onderzoeksraad voor de scheepvaart waarin de middelen worden uiteengezet. Het beroep wordt behandeld overeenkomstig de bepalingen van de wet van 30 juli 1926 tot instelling van een onderzoeksraad voor de scheepvaart.

Het verbod tot afvaart wordt door de scheepvaartcontrole bezorgd aan de scheepvaartpolitie.

Art. 10. De Koning bepaalt:

1° de voorwaarden waaraan een pleziervaartuig moet voldoen om in staat van veiligheid te zijn;

2° de bijkomende voorwaarden waaraan een pleziervaartuig voor bedrijfs- of beroepsmatig gebruik moet voldoen;

3° de indeling van de Belgische wateren, EEZ en vreemde wateren in zones voor de toepassing van dit hoofdstuk;

4° de uitrusting aan boord van pleziervaartuigen per zone en per type van pleziervaartuig;

5° de bijkomende uitrusting aan boord van pleziervaartuigen per zone en per type van pleziervaartuig;

6° het bedrag van de retributie bedoeld in artikel 8, § 2, derde lid, en de nadere regels voor de toepassing en de inning ervan;

7° de voorwaarden voor het afgeven van certificaat van deugdelijkheid en een voorlopig certificaat van deugdelijkheid;

8° de vorm en inhoud van het certificaat van deugdelijkheid en een voorlopig certificaat van deugdelijkheid.

Chapitre 4 – Brevets d'aptitude

Art. 11. § 1^{er}. Quiconque conduit un navire de plaisance dans les eaux belges doit être titulaire d'un brevet d'aptitude en cours de validité pour la catégorie de navire de plaisance qu'il conduit et pour la zone dans laquelle il navigue.

Le Roi peut dispenser de l'obligation prescrite à l'alinéa 1er en raison de la catégorie de navire de plaisance, de la zone ou de la nature des activités exercées.

§ 2. Aucun navire de plaisance utilisé à des fins professionnelles ne peut être conduit sans attestation de qualification pour la conduite d'un bateau, ou certificat privé ou étranger considéré comme équivalent, sauf si :

1° le bateau de plaisance est loué à des fins privées et sans conducteur ;

2° le bateau de plaisance est utilisé par l'entreprise de location à des fins privées.

§ 3. Le candidat à l'examen pour l'obtention d'une attestation de qualification pour la conduite d'un bateau est tenu de payer une redevance.

Le demandeur est tenu de payer une redevance pour l'examen et la délivrance ou le refus d'une attestation de qualification pour la conduite d'un bateau.

Art. 12. Une Commission pour la Navigation de Plaisance est créée en vue de la reconnaissance de l'équivalence visée à l'article 11, § 2. Le Roi détermine la composition et le fonctionnement de la Commission pour la Navigation de Plaisance et peut lui attribuer des tâches complémentaires pour l'application de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

Art. 13. Le Roi détermine :

1° la division en zones des eaux belges, de la ZEE et des eaux étrangères pour l'application du présent chapitre ;

2° les différentes brevets d'aptitude ;

3° les conditions d'obtention d'un brevet d'aptitude ;

4° l'organisation des examens pour l'obtention d'un brevet d'aptitude ;

Hoofdstuk 4 - Vaarbevoegdheidsbewijzen

Art. 11. § 1. Ieder die op de Belgische wateren een pleziervaartuig bestuurt moet houder zijn van een geldig vaarbevoegdheidsbewijs voor de categorie van pleziervaartuig dat hij bestuurt en voor de zone waarin hij vaart.

De Koning kan vrijstelling verlenen aan de in het eerste lid voorgeschreven verplichting uit hoofde van het type van pleziervaartuigen, de zone of de aard van de uitgevoerde activiteiten.

§ 2. Onverminderd paragraaf 1, kan geen pleziervaartuig voor bedrijfs- of beroepsmatig gebruik worden gebruikt zonder te beschikken over een vaarbevoegdheidsbewijs, of door een privaat of buitenlandscertificaat dat als gelijkwaardig wordt beschouwd, tenzij :

1° het pleziervaartuig wordt verhuurd voor private doeleinden en zonder bestuurder;

2° het pleziervaartuig door de verhuurfirma wordt gebruikt voor private doeleinden.

§ 3. Voor het afleggen van een examen tot het bekomen van een vaarbevoegdheidsbewijs is door de geëxamineerde een retributie verschuldigd.

Voor het onderzoek en de afgifte of de weigering van een vaarbevoegdheidsbewijs is door de aanvrager een retributie verschuldigd.

Art. 12. Met het oog op de erkenning van gelijkwaardigheid bedoeld in artikel 11, § 2, wordt een Commissie voor de Pleziervaart opgericht. De koning bepaalt de samenstelling en de werking van de Commissie voor de Pleziervaart en kan bijkomende taken voor de toepassing van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten aan de Commissie voor de Pleziervaart toekennen.

Art. 13. De Koning bepaalt:

1° de indeling van de Belgische wateren, EEZ en vreemde wateren in zones voor de toepassing van dit hoofdstuk;

2° de verschillende vaarbevoegdheidsbewijzen;

3° de voorwaarden tot het bekomen van een vaarbevoegdheidsbewijs

4° de organisatie van de examens voor het bekomen van een vaarbevoegdheidsbewijs

5° le contenu de la matière sur laquelle portera l'examen pour l'obtention d'un brevet d'aptitude ;

6° l'expérience pratique requise pour obtenir un brevet d'aptitude ;

7° l'aptitude physique pour l'obtention d'un brevet d'aptitude ;

8° la forme et le contenu des brevets d'aptitude ;

9° les modalités de demande et de délivrance des brevets d'aptitudes ;

10° l'autorité chargée de la délivrance des brevets d'aptitudes ;

11° le montant des redevances visées à l'article 11, § 3, et leurs modalités d'application et de perception.

Chapitre 5 – Activités pratiquées

Art. 14. Toute compétition ou activité sportive ou de loisir en groupe dans la mer territoriale est interdite sans l'autorisation du contrôle de la navigation.

Art. 15. Le Roi détermine :

1° les modalités de demande et de délivrance ou de refus d'une autorisation visée à l'article 14 ;

2° les conditions atmosphériques particulières dans lesquelles certaines activités pratiquées peuvent être interdites.

Chapitre 6 – Responsabilité

Art. 16. Le Roi peut imposer une assurance responsabilité civile pour certaines catégories de bateaux de plaisance ou pour certaines activités pratiquées avec des bateaux de plaisance.

Chapitre 7 - Application

Art.17. Le Roi désigne les fonctionnaires et agents chargés de rechercher et de constater les infractions à la présente loi et aux arrêtés d'exécution pris en vertu de celle-ci.

Ces fonctionnaires et agents peuvent se faire communiquer toutes les informations et tous les documents qu'ils jugent nécessaires pour

5° de inhoud van de leerstof waarover het examen voor het bekomen van een vaarbevoegdheidsbewijs zal handelen;

6° de praktische ervaring waarover men moet beschikken om een vaarbevoegdheidsbewijs te verkrijgen;

7° de lichamelijke geschiktheid voor het bekomen van een vaarbevoegdheidsbewijs;

8° de vorm en de inhoud van de vaarbevoegdheidsbewijzen;

9° de wijze van aanvraag en afgifte van de vaarbevoegdheidsbewijzen;

10° de overheid belast met de afgifte van de vaarbevoegdheidsbewijzen;

11° het bedrag van de retributies bedoeld in artikel 11, § 3, en de nadere regels voor de toepassing en de inning ervan.

Hoofdstuk 5 – Activiteiten

Art. 14. Wedstrijden of sport- en ontspanningsactiviteiten in groepsverband in de territoriale zee zijn verboden zonder toelating van de scheepvaartcontrole.

Art. 15. De koning bepaalt:

1° de wijze voor aanvraag en afgifte of weigering van een toelating bedoeld in artikel 14;

2° de bijzondere weersomstandigheden waarin bepaalde activiteiten kunnen worden verboden.

Hoofdstuk 6 – Aansprakelijkheid

Art. 16. De koning kan een verzekering burgerlijke aansprakelijkheid instellen voor bepaalde categorieën van pleziervaartuigen of voor bepaalde activiteiten met pleziervaartuigen.

Hoofdstuk 7 - Handhaving

Art.17. De Koning wijst de ambtenaren en beambten aan die belast zijn met het opsporen en vaststellen van feiten die door deze wet en door de ter uitvoering ervan genomen besluiten strafbaar worden gesteld.

Deze ambtenaren en beambten kunnen zich alle inlichtingen doen verstrekken en bescheiden doen overleggen die zij tot het volbrengen van hun taak

l'accomplissement de leur tâche et procéder à toutes les constatations utiles. Les fonctionnaires et agents ont libre accès au bateau de plaisance et aux ports de plaisance pour constater les infractions. L'accès aux parties habitées des bateaux de plaisance n'est toutefois possible avec l'autorisation de l'occupant ou du juge d'instruction.

Ils constatent les infractions dans des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire et dont une copie est adressée au contrevenant dans les quinze jours de la date de la constatation de l'infraction.

Art. 18. Est puni d'une amende administrative de 26 à 25 000 euros quiconque enfreint les dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

§1. Le propriétaire d'un bateau de plaisance utilisé dans les eaux belges et non enregistré conformément l'article 4 et la personne qui navigue avec ce bateau à ce moment, sont sanctionnés par une amende administrative de 500 euros.

Des infractions sur les autres dispositions du chapitre 2 et ses arrêtés d'exécution sont sanctionnés par une amende administrative allant de 26 à 100 euros.

§2. Des infractions sur les dispositions du chapitre 3 et ses arrêtés d'exécution sont sanctionnées par une amende administrative allant de 26 à 5.000 euros.

§3. Naviguer avec un bateau de plaisance sans disposer du brevet correct est sanctionné par une amende administrative de 500 euros.

Des infractions sur les autres dispositions du chapitre 2 et ses arrêtés d'exécution sont sanctionnées par une amende administrative allant de 26 à 100 euros.

§4. Des infractions sur l'article 14 sont sanctionnées par une amende administrative de 1.000 euros. Des infractions sur les dispositions déterminées en exécution de l'article 15, 2^e, sont sanctionnées par une amende administrative de 500 euros.

§5. Des infractions sur les arrêtés d'exécution déterminés en exécution de l'article 16, sont sanctionnées par une amende administrative de 500 euros.

§6. Si les infractions sont commises avec un bateau de plaisance destiné pour une utilisation commerciale ou

nodig achten en overgaan tot alle nuttige vaststellingen. De ambtenaren en beamten hebben de vrije toegang tot het pleziervaartuig en de jachthavens voor het vaststellen van de overtredingen. Toegang tot de bewoonde gedeelten van pleziervaartuigen kan evenwel enkel met de toelating van de onderzoeksrechter.

Zij stellen de strafbare feiten vast in processenverbaal die bewijskracht hebben tot bewijs van het tegendeel en waarvan een kopie aan de overtreder wordt gestuurd binnen vijftien dagen na de datum van de vaststelling van het strafbaar feit.

Art. 18. Met een administratieve geldboete van 26 tot 25.000 euro wordt bestraft, eenieder die de bepalingen van deze wet of zijn uitvoeringsbesluiten overtreedt .

§ 1. De eigenaar van een pleziervaartuig dat in Belgische wateren wordt gebruikt en dat niet geregistreerd is overeenkomstig artikel 4 en de persoon die er op dat ogenblik mee vaart worden gestraft met een administratieve geldboete van 500 euro.

Inbreuken op de andere bepalingen van hoofdstuk 2 en zijn uitvoeringsbesluiten worden gestraft met een administratieve geldboete van 26 tot 100 euro.

§ 2. Inbreuken op de bepalingen van hoofdstuk 3 en zijn uitvoeringsbesluiten worden gestraft met een administratieve geldboete van 26 tot 5.000 euro.

§ 3. Het varen met een pleziervaartuig zonder over het correcte vaarbevoegdheidsbewijs te beschikken wordt gestraft met een administratieve geldboete van 500 euro.

Inbreuken op de andere bepalingen van hoofdstuk 2 en zijn uitvoeringsbesluiten worden gestraft met een administratieve geldboete van 26 tot 100 euro.

§ 4. Inbreuken op artikel 14 worden gestraft met een administratieve geldboete van 1.000 euro. Inbreuken op de bepalingen vastgesteld in uitvoering van artikel 15, 2^e worden gestraft met een administratieve geldboete van 500 euro.

§ 5. Inbreuken op de uitvoeringsbesluiten vastgesteld in uitvoering van artikel 16 worden gestraft met een administratieve geldboete van 500 euro.

§ 6. Indien de inbreuken gepleegd worden met een pleziervaartuig bestemd voor bedrijfs- of beroepsmaatig gebruik worden de bedragen in de

professionnelle, les montants dans les paragraphes 1 à 5 sont doublés.

§7. L'amende administrative visée au paragraphe 1 à 6 est imposée conformément à la procédure déterminée dans la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation.

paragrafen 1 tot en met 5 verdubbeld.

§ 7. De administratieve boete bedoeld in paragrafen 1 tot en met 6 wordt opgelegd overeenkomstig de procedure bepaald in de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten.

Chapitre 8 – Dispositions modificatives

Art. 19. L'article 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 30 juillet 1926 instituant un conseil d'enquête maritime est complété par le 4^o rédigé comme suit : « 4^o les bateaux de plaisance visés dans la loi du xx xx 2018 ».

Art. 20. Dans l'article 12, alinéa 1^{er}, de la même loi, le mot « dix » est remplacé par le mot « quinze ».

Art. 21. Dans l'article 14, alinéa 3, de la même loi, les mots « Parmi ces assesseurs, deux au moins doivent être porteurs du brevet d'aptitude belge de capitaine, deux au moins du brevet d'aptitude belge de mécanicien ou de motoriste, et deux au moins du brevet d'aptitude belge de patron des eaux illimitées » doivent être remplacés par les mots « Parmi ces assesseurs, deux au moins doivent être porteurs du brevet d'aptitude belge de capitaine, deux au moins du brevet d'aptitude belge de mécanicien ou de motoriste, deux au moins du brevet d'aptitude belge de patron des eaux illimitées et deux au moins du brevet d'aptitude belge pour la navigation de plaisance ».

Art. 22. Dans l'article 1^{er} de la loi du 5 juin 1972 sur la sécurité des bâtiments de navigation, modifié par la loi du 22 janvier 2007, les 5^o et 6 sont abrogés.

Art. 23. Dans l'article 2, § 1, de la même loi, modifié par la loi du 22 janvier 2007, les mots « ou navire de plaisance » sont abrogés deux fois.

Hoofdstuk 8 – Wijzigingsbepalingen

Art. 19. In artikel 1, vierde lid, van de wet van 30 juli 1926 tot instelling van een onderzoeksraad voor de scheepvaart wordt een bepaling onder ten 4^o ingevoerd, luidende “de pleziervaartuigen bedoeld in de wet van xx xx 2018”.

Art. 20. In artikel 12, eerste lid, van dezelfde wet wordt het woord “tien” vervangen door het woord “vijftien”.

Art. 21. In artikel 14, derde lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden “Onder deze bijzitters moeten er tenminste twee een Belgisch vaarbevoegdheidsbewijs van kapitein, ten minste twee een Belgisch vaarbevoegdheidsbewijs van werktuigkundige of motorist en ten minste twee een Belgisch vaarbevoegdheidsbewijs van schipper onbeperkt vaargebied” vervangen door de woorden “Onder deze bijzitters moeten er tenminste twee een Belgisch vaarbevoegdheidsbewijs van kapitein, ten minste twee een Belgisch vaarbevoegdheidsbewijs van werktuigkundige of motorist, ten minste twee een Belgisch vaarbevoegdheidsbewijs van schipper onbeperkt vaargebied en ten minste twee een Belgisch vaarbevoegdheidsbewijs voor de pleziervaart hebben”.

Art. 22. In artikel 1 van de wet van 5 juni 1972 op de veiligheid van de vaartuigen, gewijzigd bij de wet van 22 januari 2007, worden de bepalingen onder 5^o en 6^o opgeheven.

Art. 23. In artikel 2, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 januari 2007, worden de woorden “of pleziervaartuig” tweemaal opgeheven.

Art. 24. Dans l'article 3 de la même loi, modifié par la loi du 22 janvier 2007, le 3^e est abrogé.

Art. 25. Dans l'article 17bis de la même loi, inséré par la loi du 22 janvier 2007, le dernier alinéa est abrogé.

Art. 26. Dans l'article 17ter de la même loi, inséré par la loi du 22 janvier 2007, le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 27. L'article 34 de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires de mer est abrogé.

Art. 28. La loi du 21 mai 1991 relative à l'instauration d'un brevet de conduite pour la navigation sur les voies navigables du Royaume est abrogée.

Chapitre 9 – Disposition transitoire et l'entrée en vigueur

Art. 29. Le roi peut fixer des mesures transitoires concernant les navires de plaisance qui sont registrés conformément à l'arrêté royal du 4 juin 1999 : 1^o relatif à l'inscription et à l'enregistrement des bateaux de plaisance; 2^o modifiant l'arrêté royal du 4 avril 1996 relatif à l'enregistrement des navires; 3^o modifiant l'arrêté royal du 4 août 1981 portant règlement de police et de navigation pour la mer territoriale belge, les ports et les plages du littoral belge, ou l'article 9.03 de l'arrêté royal du 24 septembre 2006 concernant le règlement général de Police pour la Navigation sur les Eaux intérieures.

Art. 30. La présente loi entre en vigueur le 1er juillet 2018, à l'exception du chapitre 2 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019.

....,....

Art. 24. In artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 januari 2007, wordt de bepaling onder 3^e opgeheven.

Art. 25. In artikel 17bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 januari 2007, wordt het laatste lid opgeheven.

Art. 26. In artikel 17ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 januari 2007, wordt paragraaf 2 opgeheven.

Art. 27. Artikel 34 van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van de zeeschepen wordt opgeheven.

Art. 28. De wet van 21 mei 1991 betreffende het invoeren van een stuurbrevet voor het bevaren van de scheepvaartwegen van het Rijk wordt opgeheven.

Hoofdstuk 9 – Overgangsbepaling en inwerkingtreding

Art. 29. De koning kan overgangsmaatregelen met betrekking tot de registratie vaststellen voor de pleziervaartuigen die geregistreerd overeenkomstig het koninklijk besluit van 4 juni 1999 : 1^o betreffende de inschrijving en de registratie van de pleziervaartuigen; 2^o tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 april 1996 betreffende de registratie van de zeeschepen; 3^o tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1981 houdende politie- en scheepvaartreglement van de Belgische territoriale zee, de havens en de stranden van de Belgische kust, of artikel 9.03 van het koninklijk besluit van 24 september 2006 houdende vaststelling van het algemeen politiereglement voor de scheepvaart op de binnenwateren van het Koninkrijk.

Art. 30. Deze wet treedt in werking op 1 juli 2018 met uitzondering van hoofdstuk 2 dat in werking treedt op 1 januari 2019.

..., le ...

Van Koningswege:

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Maggie DE BLOCK

Le Ministre de la Mobilité

De Minister van Mobiliteit,

François BELLOT

Le Secrétaire d'État à la Mer du Nord,

De Staatssecretaris voor Noordzee,

Philippe DE BACKER